



Multi-19

## Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe

### HOTĂRÂREA NR. 287/2010

**privind modificarea și completarea Contractului de concesiune nr. 845/410/2007 încheiat cu S.C. MULTI-TRANS S.A. Sfântu Gheorghe**

#### **Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe, în ședință ordinară;**

Având în vedere Raportul de specialitate nr. 46159/2010 al Compartimentul Locativ, Relații, Contracte și Administrare Cimitir Comun din cadrul Primăriei municipiului Sfântu Gheorghe;

Având în vedere adresa nr. 39334/2010 al S.C. MULTI-TRANS S.A. Sfântu Gheorghe;

Având în vedere avizul favorabil al Comisiei pentru administrarea domeniului public și privat, patrimoniu, economic, buget, finanțe, agricultură și dezvoltare regională și al Comisiei pentru administrație locală, juridică, ordine publică, drepturile omului, legislația muncii și disciplină a Consiliului local al municipiului Sfântu Gheorghe;

Având în vedere art. 45 alin. (9) din Legea nr. 92/2007 serviciilor de transport public local, cu modificările și completările ulterioare;

Având în vedere prevederile O.G. nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 180/2002, cu modificările și completările ulterioare;

Având în vedere prevederile art. 23.1 din Contractul de concesiune nr. 845/410/2010 al transportului public local de călători și de exploatare a mijloacelor de transport și a infrastructurii tehnico-edilitare aferente, cu modificările și completările ulterioare;

În conformitate cu prevederile art. 36 alin. (2) lit. d și alin. (6) lit. a pct. 14 din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul art. 45 alin. (2) și art. 115 alin. (1) lit. b din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

### HOTĂRĂȘTE

**ART. 1.** - Se aprobă modificarea și completarea „Regulamentului de desfășurare al serviciului de transport public local de persoane prin curse regulate”, anexa nr. 4 la Contractul de concesiune nr. 845/410/2007 încheiat între Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe, pe de o parte și S.C. MULTI-TRANS S.A. Sfântu Gheorghe, pe de altă parte, potrivit celor cuprinse în Actul adițional nr. 2, anexă la prezenta hotărâre din care face parte integrantă.

**ART. 2.** - Cu executarea prezentei hotărâri se încredințează Compartimentul Locativ, Relații, Contracte și Administrare Cimitir Comun din cadrul Primăriei municipiului Sfântu Gheorghe și Consiliului de administrație al S.C. MULTI-TRANS S.A. Sfântu Gheorghe.

Sfântu Gheorghe, la 14 octombrie 2010.

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ**  
**Kató Béla**



**CONTRASEMNEAZĂ**  
**SECRETAR**  
**Kulcsár Tünde**





Sepsiszentgyörgy Polgármesteri Hivatala • Primăria Municipiului Sfântu Gheorghe

S.C. MULTI-TRANS S.A. Sfântu Gheorghe  
NR. 1013/2010

Nr. 52544/2010

**ACT ADIȚIONAL NR. 2/2010**  
la Contractul de concesiune nr. 845/410/2007

al transportului public local de călători și de exploatare a mijloacelor de transport și a  
infrastructurii tehnico-edilitare aferente

**1. Părțile contractante**

**Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe**, cu sediul în str. 1 Petőfi Sándor nr.2, județul Covasna, cod fiscal 4404605, reprezentat prin dl. Antal Árpád András-primar, d-na Kulcsár Tünde, secretar și d-na Veress Ildikó, director executiv, în calitate de **CONCEDENT**, pe de o parte  
și

**Operatorul de transport S.C. MULTI-TRANS S.A.**, cu sediul în mun. Sfântu Gheorghe, str. Császár Bálint nr.6, cod poștal 520077, județul Covasna, înregistrat sub.nr. J/14/287/1998 la Registrul Comerțului, având contul RO76BRDE150SV01364851500, deschis la BRD Sfântu Gheorghe, CIF 555397, reprezentat legal prin Tittesz Zoltán, director general și Joós Csilla, contabil șef, în calitate de **CONCESIONAR**, pe de altă parte.

În baza prevederilor H.C.L. nr. 287/2010, de comun acord, au convenit asupra modificării și completării capitolului VI. „Sanctiuni” al Regulamentului de desfășurare al serviciului de transport public local de persoane prin curse regulate, anexa nr. 4 la Contractul de concesiune, potrivit celor cuprinse în anexa la prezentul Act adițional.

Modificările și completările aduse la Regulament vor intra în vigoare în termen de 30 zile de la data aducerii la cunoștință publică, în condițiile legii.

Restul clauzelor contractuale rămân nemodificate.

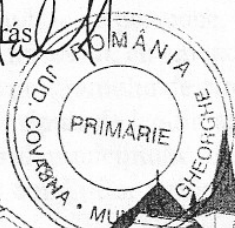
Prezentul act adițional intră în vigoare la data semnării și a fost încheiat în 2 exemplare originale, câte una pentru fiecare parte contractantă la data de 08.11.2010.

**CONCEDENT**

**Primar**  
Antal Árpád András

**Secretar**  
Kulcsár Tünde

**Director Executiv**  
Veress Ildikó



**CONCESIONAR**

**S.C. Multi-Trans S.A.**  
Dir. Tittesz Zoltán

**Contabil șef**  
Joós Csilla



Str. Petőfi Sándor nr. 2 • 520008 Sfântu Gheorghe • Jud. Covasna • România

Tel: + 40 267 316 957 • Fax: + 40 267 311 243

E-mail: primar@sepsi.ro • www.sepsiszentgyorgyinfo.ro / www.sfantugheorgheinfo.ro



## **Regulamentului de desfășurare al serviciului de transport public local de persoane prin curse regulate**

### **CAPITOLUL VI**

#### **Sanctiuni**

**ART. 13.** - (1) Constituie contravenție, dacă nu a fost săvârșită în astfel de condiții încât să constituie infracțiune potrivit Codului penal și se sancționează cu amendă de la 100 la 150 lei, următoarele fapte comise de călători în mijloacele de transport public local de persoane:

a) călătoria fără bilet, cu bilet necompostat/compostat necorespunzător sau cu abonament de călătorie nevalabil pentru perioada de timp și linia respectivă. Sunt scutiți de la plata biletului de călătorie copiii sub 7 ani și categoriile de persoane prevăzute de actele normative speciale în vigoare;

b) folosirea abonamentelor de călătorie de către alte persoane decât titularii acestora precum și folosirea biletelor de călătorie cu reducere sau acordate gratuit de către alte persoane decât cele îndreptățite;

c) transmiterea, primirea și folosirea biletelor compostate deja într-un mijloc de transport public local de călători, de către călătorii care coboară, respectiv cei care urcă, pentru justificarea de către aceștia a călătoriei pe care o efectuează;

d) refuzul călătorului de a prezenta organului de control actul de identitate pentru legitimarea sa. Organul de control poate apela în caz de nevoie la organele de poliție, jandarmi sau poliție comunitară care sunt obligați să-i acorde sprijin;

e) împiedicarea deschiderii sau închiderii ușilor;

f) călătoria pe scările mijloacelor de transport public local de călători sau pe părțile exterioare ale acestora;

g) transportul bagajelor voluminoase (săniuțe, saci, lăzi, etc.);

h) transportul păsărilor sau animalelor vii;

i) transportarea ca bagaje a unor substanțe inflamabile, explozive, radioactive, toxice, ori a altor substanțe periculoase, precum și a obiectelor voluminoase, casante care creează pericol de accidentare a călătorilor;

j) fumatul în mijlocul de transport public local de călători;

k) deteriorarea și murdărirea mijloacelor de transport în public, a stațiilor, chioșcurilor, automatelor de bilete și a anexelor acestora;

l) afișarea sau inscripționarea în scopuri publicitare sau de reclamă pe mijloacele de transport public local de călători, cu excepția celor aprobate de conducerea Multi-Trans S.A.;

m) urcarea în stare de ebrietate sau consumul de băuturi alcoolice în mijlocul de transport public local de călători;

(2) Constituie contravenție, dacă nu a fost săvârșită în astfel de condiții încât să constituie infracțiune potrivit Codului penal, și se sancționează cu amendă, următoarele fapte comise de operatorul de transport public de persoane:

a) nerespectarea traseului, cu amendă de la 500 lei la 1.000 lei;

b) nerespectarea programului de circulație, cu amendă de la 200 lei la 500 lei;

c) utilizarea altor tipuri de legitimații de călătorie decât cele aprobate în baza contractului de concesiune de primarul municipiului sfântu Gheorghe, cu amendă de la 400 lei la 600 lei;

d) nerespectarea condițiilor tarifare stabilite prin contractul de concesiune, cu amendă de la 500 lei la 800 lei;

e) neoprirea în stațiile prevăzute sau nerespectarea programului de circulație, cu amendă de la 200 lei la 500 lei;

f) nerespectarea reglementărilor privind desfășurarea transportului în condiții de siguranță, confort și regularitate, cu amendă de la 200 lei la 500 lei;

g) pornirea din stații cu ușile deschise sau cu călători aflați pe scările mijlocului de transport, precum și a călători agățați de exteriorul caroseriei, cu amendă de la 200 lei la 500 lei;

h) refuzul operatorului de transport public de persoane de a furniza concedentului informațiile solicitate și neasigurarea accesului la toate informațiile necesare în vederea verificării, evaluării, funcționării și dezvoltării transportului public local de călători, în conformitate cu clauzele contractului de concesiune și cu prevederile legale în vigoare, cu amendă de la 200 lei la 500 lei;

i) neinformarea anticipată a publicului călător în legătură cu modificarea sau suspendarea unei curse sau a traseului în caz de forță majoră, cu amendă de la 200 lei la 500 lei;

j) neașezarea în salonul mijlocului de transport a numelui conducătorului acestuia, a programului de circulație, a instrucțiunilor privind modul de desfășurare a transportului, a obligațiilor publicului călător și a altor informații de utilitate publică privind transportul, stabilite prin reglementările în vigoare, cu amendă de la 100 lei la 300 lei;

k) neafișarea de către concesionar în autogări și în mijloacele de transport în comun a informațiilor privind obligațiile operatorului de transport în relația cu publicul călător, respectiv obligațiile călătorilor, precum și sancțiunile aferente acestor obligații, cu amendă de la 200 lei la 500 lei;

**ART. 14.** - (1) Contravenientul poate achita în termen de 48 de ore de la data încheierii procesului verbal de constatare și sancționare a contravenției sau, după caz, de la data comunicării acesteia jumătate din minimul amenzii.

(2) Pentru amenzile aplicate în baza prevederilor art. 13 alin. (1) plata amenzii se va face în modurile prevăzute de legea -cadru a contravențiilor, inclusiv la caseria S.C. Multi-Trans S.A. Sfântu Gheorghe.

(3) Împotriva procesului-verbal de constatare a contravenției și de aplicare a sancțiunii se poate face plângere, în termen de 15 zile de la data înmânării sau comunicării acestuia. Plângerea însoțită de copia de pe proces-verbal de constatare a contravenției se depune la Judecătoria Sfântu Gheorghe.

(4) Nerespectarea prevederilor art. 13 alin. (1) atrage, în afară de sancțiunile cu amendă și plata despăgubirilor pentru daunele produse.

(5) Dispozițiile art. 13 și ale prezentului articol se completează cu prevederile O.G. nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 180/2002, cu modificările și completările ulterioare.

**ART. 15.** - Contravențiile prevăzute la art. 13 alin. (1) se constată și se sancționează de către persoanele împuternicite de directorul general al Multi-Trans S.A. și de către agenții comunitari din cadrul Poliției Comunitare Sfântu Gheorghe, iar cele de la art. 13 alin. (2) se constată și se sancționează de către împuterniciții primarului municipiului Sfântu Gheorghe.

**ART. 16.** - În cazul încălcării grave a prevederilor contractului de concesiune sau a prevederilor legale în materie, Primarul municipiului Sfântu Gheorghe înaintează comisiei județene de autorizare a operatorului de transport public local de călători cererea de retragere a autorizației operatorului de transport, în urma căreia, dacă decizia retragerii rămâne definitivă, serviciul de specialitate din cadrul Primăriei municipiului Sfântu Gheorghe poate propune rezilierea unilaterală a contractului de concesiune. În cazul în care comisia județeană de autorizare nu decide retragerea autorizației, contractul de concesiune nu poate fi reziliat unilateral de către concedent.

**ART. 17.** - Expirarea valabilității licenței de transport sau a autorizației de transport public local de călători a operatorului de transport are drept consecință încetarea de drept a contractului de concesiune.